

	Zhotovování návodů - Strukturování, obsah a prezentace	ČSN EN 62079 01 3782
---	---	--------------------------------

idt IEC 62079:2001

Preparation of instructions - Structuring, content and presentation

Etablissement des instructions - Structure, contenu et présentation

Erstellen von Anleitungen - Gliederung, Inhalt und Darstellung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 62079:2001. Evropská norma EN 62079:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 62079:2001. The European Standard EN 62079:2001 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2001

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

63041

slovník - Kapitola 191: Spojiteľnosť a akosť služieb (idt IEC 50(191):1990)

IEC 60050-195:1998 dosud nezavedena

IEC 60073:1996 zavedena v ČSN EN 60073:1999 (33 0170) Základní a bezpečnostní zásady pro rozhraní člověk-stroj, značení a identifikace. Zásady kódování sdělovačů a ovládačů (idt EN 60073:1996, IEC 73:1996)

IEC 60204-1:1997 zavedena v ČSN EN 60204-1:2000 (33 2200) Bezpečnost strojních zařízení. Elektrická zařízení pracovních strojů. Část 1: Všeobecné požadavky (idt EN 60204-1:1997, idt IEC 60204-1:1997)

IEC 60417 soubor zaveden v souboru ČSN EN 60417 (01 3760) Grafické značky pro použití na předmětech

IEC 60617 soubor zaveden v souboru ČSN EN 60617 (01 3390) Grafické značky pro schémata

IEC 60664-1:1992 zavedena v ČSN 33 0420:1998 (33 0420) Elektrotechnické předpisy. Koordinace izolace zařízení nízkého napětí. Část 1: Zásady, požadavky a zkoušky (HD 625.1 S1:1996, mod IEC 664-1:1992)

IEC 60848:1988 zavedena v ČSN IEC 848:1998 (01 3383) Výkresy v elektrotechnice. Navrhování funkčních diagramů pro systémy řízení (idt IEC 848:1988)

IEC 61082-1:1991 zavedena v ČSN EN 61082-1:1995 (01 3380) Zhotovování dokumentů používaných v elektrotechnice - Část 1: Všeobecné požadavky (idt EN 61082-1:1993, idt IEC 1082-1:1991)

IEC 61082-3:1993 zavedena v ČSN EN 61082-3:1995 (01 3380) Zhotovování dokumentů používaných v elektrotechnice - Část 3: Zpojovací schémata, tabulky a seznamy (idt EN 61082-3:1993, idt IEC 1082-3:1991)

IEC 61082-4:1996 zavedena v ČSN EN 61082-4:1995 (01 3380) Zhotovování dokumentů používaných v elektrotechnice - Část 4: Situační a instalační dokumenty (idt EN 61082-4:1993, idt IEC 1082-4:1991)

IEC 61310-1:1995 zavedena v ČSN EN 61310-1:1997 (33 2205) Bezpečnost strojních zařízení. Indikace, značení a uvedení do činnosti. Část 1: Požadavky na vizuální, akustické a taktilní signály (idt EN 61310-1:1995, idt IEC 1310-1:1995)

IEC 61346-1:1996 zavedena v ČSN EN 61346-1:1998 (01 3710) Průmyslové systémy, instalace a zařízení a průmyslové produkty - Zásady strukturování a referenční označování - Část 1: Základní pravidla (idt EN 61346:1996, idt IEC 1346-1:1996)

IEC 61355:1997 zavedena v ČSN EN 61355:1998 (01 3721) Třídění a označování dokumentů pro průmyslové celky, systémy a zařízení (idt EN 61355:1997, idt IEC 61355:1997)

IEC 61506:1997 dosud nezavedena

IEC 81714-2:1998 zavedena v ČSN EN 81714-2:1999 (01 3790) Tvorba grafických značek používaných v technické dokumentaci produktů - Část 2: Specifikace grafických značek ve tvaru vhodném pro počítače, včetně grafických značek pro referenční knihovnu, a požadavky na jejich vzájemnou výměnu (idt EN 81714-2:1998, idt IEC 81714-2:1998)

ISO 1000:1992 zavedena v ČSN ISO 1000:1997 (01 1301) Jednotky SI a doporučení pro používání

jejich násobků a pro užívání některých dalších jednotek

ISO 3864:1984 zavedena v ČSN ISO 3864:1995 (01 8010) Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky

ISO 7000:1989 zavedena v ČSN ISO 7000:1996 (01 8024) Značky pro použití na zařízeních. Rejstřík a přehled

ISO 7001:1990 zavedena v ČSN ISO 7001:1993 (01 8021) Veřejné informační značky

ISO 9241 (všechny části) zavedena v ČSN EN 29241 (83 3582) Ergonomické požadavky na kancelářské práce se zobrazovacími terminály

Strana 3

ISO 10303-203:1994 zavedena v ČSN ISO 10303-203:1999 (97 4101) Automatizované průmyslové systémy a integrace - Prezentace dat o výrobku a jejich výměna - Část 203: Protokol aplikace: Řízení návrhu struktury výrobku

ISO 10628:1997 dosud nezavedena

ISO/TR 12100-1:1992 dosud nezavedena

ISO 14617 (všechny části) dosud nezavedena

ISO/IEC Guide 14:1977 dosud nezavedena

ISO/IEC Guide 50:1987 dosud nezavedena

ISO/IEC Guide 51:1999 dosud nezavedena

Související ČSN

ČSN 33 1310:1989 Elektrotechnické předpisy. Bezpečnostní předpisy pro elektrická zařízení určená k užívání osobami bez elektrotechnické kvalifikace

ČSN 33 0050-826:1996 Mezinárodní elektrotechnický slovník - Kapitola 826: Elektrická zařízení a instalace v budovách

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k Úvodu a článkům 3.17, 4.7.2.1 a 5.5 doplněny informativní národní poznámky.

Informativní údaje z IEC 62079:2001

Mezinárodní norma IEC 62079 byla připravena subkomisí 3B: Dokumentace, technické komise IEC 3: Dokumentace a grafické značky a technickou komisí ISO TC 10: Technické výkresy, definice výrobku a související dokumentace.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
------	--------------------

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Tato norma byla připravována v souladu se směrnicemi ISO/IEC, Část 3

Přílohy A, B, C a D jsou pouze pro informaci.

Komise rozhodla, že obsah této publikace zůstane v platnosti do 2005. Po tomto datu bude publikace

- opětovně potvrzena;
- zrušena;
- nahrazena revidovaným vydáním, nebo
- změněna.

Pro potřeby uživatelů je v kapse přilepené na zadní straně obálky normy IEC vložena elektronická šablona v upravitelné formě, tvořící přílohy B a C této normy. ©ablonu byla vytvořena jako kontrolní seznam úplnosti, tj. výběr příslušných odškrtnutých položek. Navrhuje se jako prostředek kontroly kvality práce při přípravě dokumentů, jako jsou dokumenty uváděné v této normě. Použitím kontrolního seznamu úplnosti se podpoří přizpůsobení této normě.

©ablonu je také možné zavádět z paměti webových stránek IEC.

Subkomise 3B ustavila pro tuto normu udržovací tým (MT 21), který může být přístupný z místa IEC WEB (výchozí stránka/výběr databáze/informace o technické komisi/3B/udržovací týmy). Jakékoliv otázky týkající se této normy je třeba adresovat tomuto týmu.

Strana 4

Vypracování normy

Zpracovatel: Josef Rýmus, IČO 16669037, ESiCCO Plzeň

Technická normalizační komise: TNK 1 Technická dokumentace, subkomise 3 Technická dokumentace v elektrotechnice

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Marie Řivcová

Strana 5

EVROPSKÁ NORMA	EN 62079
EUROPEAN STANDARD	Duben 2001
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

Zhotovování návodů -
Strukturování, obsah a prezentace
(IEC 62079:2001)
Preparation of instructions -
Structuring, content and presentation
(IEC 62079:2001)

Etablissement des instructions -
Structure, contenu et présentation
(CEI 62079:2001)

Erstellen von Anleitungen -
Gliederung, Inhalt und Darstellung
(IEC 62079:2001)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2000-11-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoli člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 2001 CENELEC. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

Ref. č. EN 62079:2001 E

množství jsou vyhrazena národním členům CENELEC.

Předmluva

Text dokumentu 3B/300/FDIS, budoucí první vydání IEC 62079, vypracovaný v subkomisi SC 3B Dokumentace, technické komise IEC TC 3 Dokumentace a grafické značky, byl předložen k paralelnímu hlasování

IEC-CENELEC a byl schválen CENELEC jako EN 62079 dne 2000-11-01.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni

vydáním identické národní normy nebo vydáním
oznámení o schválení EN k přímému používání
jako normy národní

(dop) 2001-11-01

- nejzazší datum zrušení národních norem,
které jsou s EN v rozporu

(dow) 2003-11-01

Přílohy označené jako „normativní“ jsou součástí této normy.

Přílohy označené jako „informativní“ jsou určeny pouze pro informaci.

V této normě je příloha ZA normativní a přílohy A až D jsou informativní.

Přílohu ZA doplnil CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 62079:2001 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv
modifikací.

Strana 7

Obsah

Strana

Úvod

..... 10

1 Rozsah
platnosti

..... 11

2 Normativní
odkazy

..... 11

3
Definice

..... 13

4
Zásady

..... 14

4.1 Návod jako součást
produktu.....

14

4.2	Minimalizace rizik	14
4.3	Zvláštní zacházení	14
4.4	Zvláštní návody pro cílové skupiny	14
4.5	Produkty s krátkou dobou života	14
4.6	Úvahy o povaze návodů	15
4.6.1	Umístění	15
4.6.2	Média	15
4.6.3	Trvanlivost	16
4.6.4	Dostupnost návodů	16
4.6.5	Systém uživatelské náповědy	16
4.6.6	©kolení uživatele	16
4.7	Tvorba návodů	16
4.7.1	Skutečnost a shoda	

.....	16
4.7.2 Úvahy týkající se cílové skupiny.....	17
4.7.3 Jazyky	17
5 Obsah návodů	18
5.1 Všeobecně	18
5.2 Identifikace a specifikace produktu, všeobecná upozornění.....	18
5.3 Identifikace návodů	19
5.4 Modifikace produktů	19
5.5 Poznámky k bezpečnosti	19
5.6 Zamýšlené prostředí	20
5.7 Prohlášení o shodě	20
5.8 Použití instrukcí návodů..... 20	
5.9 Příprava produktu k použití.....	20
5.9.1 Přeprava	

..... 21

5.9.2

Skladování

..... 21

5.9.3

Instalace/montáž

..... 21

5.9.4 Uvádění do
provozu

..... 21

5.10 Návod k
obsluze

..... 22

5.10.1 Normální a bezpečný
provoz..... 22

5.10.2 Produkty s automatickým a dálkovým
ovládáním..... 22

5.10.3 Mimořádné
funkce/situace 23

5.10.4 Návěsti/signály, které se mají
pozorovat..... 23

5.10.5 Návod pro vyhledávání
poruch..... 23

Strana 8

5.10.6 Ochrana
osob

..... 23

5.11 Návod k
údržbě

..... 24

5.11.1

Všeobecně

.....	24
5.11.2 Návod y k údržbě pro neodborníky/laiky.....	24
5.11.3 Návod y k údržbě a odstraňování poruch pro odborníky/osoby znalé.....	24
5.12 Seznam náhradních částí.....	25
5.13 Návod y pro speciální nástroje, zařízení a materiály.....	25
5.13.1 Speciální nástroje a zařízení.....	25
5.13.2 Materiály	25
5.14 Návod y pro opravu a výměnu částí.....	25
5.15 Vyřazení/stažení produktu z provozu	26
5.15.1 Likvidace produktu	26
5.15.2 Recyklace	26
5.15.3 Likvidace odpadu.....	26
5.16 Obsah, rejstřík a jiné seznamy, definice a meta-syntaxe.....	26
5.16.1 Číslování stránek	26
5.16.2 Obsah	26

5.16.3

Rejstřík

..... 26

5.16.4 Seznam

ovládačů

..... 26

5.16.5 Definice technických

termínů..... 26

5.16.6 Definice

značek

.....
26

5.16.7 Vysvětlení dohodnutého způsobu

prezentace..... 26

6 Prezentace

návodů

..... 27

6.1 Zásady

komunikace

..... 27

6.1.1 Standardní zásady

komunikace..... 27

6.1.2 Trvale prohlubované

chápání..... 27

6.1.3 Přednost základních

funkcí..... 27

6.1.4 Jednoduché a

stručné.....
27

6.1.5 Předvídat otázky

uživatelů.....
27

6.1.6 Nadpisy a poznámky na

okraji..... 27

6.1.7 Jedna věta, jeden

příkaz..... 27

6.1.8

Styl

.....	27
6.1.9 Normalizované výrazy a značky.....	28
6.1.10 Ergonomické zásady.....	28
6.2 Čitelnost.....	28
6.2.1 Druh a velikost písma.....	28
6.2.2 Svislá rovina pozorování.....	28
6.2.3 Maximální kontrast jasu.....	28
6.2.4 Návodů na povrchu produktu.....	28
6.2.5 Normy.....	28
6.3 Ilustrace.....	28
6.3.1 Kvalita obrázků.....	28
6.3.2 Ilustrace podporující text.....	29

29	
6.3.4	Ilustrace s popisem..... 29
6.3.5	Jedna ilustrace, jedna informace..... 29
6.3.6	Další obrázky pro potřebu uživatele..... 29
6.3.7	Skládané přílohy..... 29
6.4	Grafické značky..... 29
6.4.1	Užití normalizovaných značek na produktu a v návodech..... 29
6.4.2	Vysvětlení značek..... 29
6.4.3	Značky ve schématech..... 29
6.5	Tabulky..... 29
6.6	Grafy a schémata..... 30
6.7	Schémata vyjadřující funkci a vývojové diagramy..... 30
6.8	Elektronická média, audio, video..... 30
6.9	Důležitost výstražného značení..... 30

6.9.1	Jasně vyznačení textu.....	30
6.9.2	Zvýraznění výstražného upozornění.....	31
6.9.3	Signálová slova pro zvýšení pozornosti.....	31
6.9.4	Trvanlivost a viditelnost	31
6.9.5	Zdůrazňování varování	31
6.10	Barvy a barevné kódy.....	31
6.10.1	Kde používat barvu ?.....	31
6.10.2	Normalizované barvy.....	31
6.10.3	Vnímání barev	31
6.11	Vysvětlení vizuálních návěstí a akustických signálů.....	31
6.11.1	Aplikace návěstí/signálů	32
6.11.2	Popis návěstí/signálů a kontrolní možnosti.....	32
6.11.3	Seznam indikačních přístrojů.....	32
6.11.4	Normy	32

návodů.....	33
-------------	----

Příloha B (informativní) Kontrolní seznam úplnosti; technický přehled.....	35
---	----

Příloha C (informativní) Kontrolní seznam hodnocení; přehled prezentace.....	38
---	----

Příloha D (informativní) Příklad tabulky obsahu v uživatelské příručce.....	42
--	----

Bibliografie

.....
..... 44

Příloha ZA (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace s jejich příslušnými evropskými publikacemi	45
--	----

Strana 10

Úvod

Účelem této normy je podat souhrn požadavků a metodických pravidel, podle kterých by bylo možno postupovat při tvorbě návodů pro uživatele produktů*).

Návody jsou prostředky, jakými přenášíme informace na uživatele, jak produkt používat správným a bezpečným způsobem. Jako komunikační prostředky se používají texty, slova, znaky, značky, schémata, ilustrace a akustické a vizuální informace buď samostatně nebo jejich kombinace.

V závislosti na charakteristikách produktu, složitosti, riziku a právních požadavcích, se může jednat o informace pro uživatele o produktu samotném, o jeho balení nebo o průvodních materiálech; například prospektech, příručkách (manuálech), audio a video kazetách a prezentaci pomocí počítačů, samostatně nebo v jejich kombinaci.

Žádná všeobecná norma nemůže poskytnout vyčerpávající informace o každém speciálním případě. Tato norma se proto má používat ve spojení s požadavky na specifické normy produktů, nebo v případě, že takové normy neexistují, s požadavky norem podobných produktů. Uživatelé této normy se upozorňují, že některé produkty a k nim příslušné návody k jejich používání podléhají zákonným předpisům, které mohou zahrnovat speciální požadavky na bezpečnost a požadavky na jejich likvidaci. Tato norma proto slouží jako rámcová norma pro budoucí předmětové (výrobní) normy.

Které návody budou dodány pro určitý produkt, je v mnoha případech výsledkem jednání mezi výrobcem/dodavatelem a zákazníkem. Pro taková jednání může tato norma posloužit jako rámec, obsahující všechny možné druhy návodů.

Měli bychom se také zmínit o tom, že v mnoha zemích množství návodů, které je nutno poskytnout, závisí na regionálních nebo národních zákonných předpisech, například na směrnici pro strojní zařízení (EU).

Hodnocení kvalitního vypracování návodů by mělo vycházet ze společných kritérií. Proto tato norma obsahuje přílohy, které obsahují některá praktická doporučení a navrženou metodiku pro hodnocení. Přílohy A, B a C jsou adresovány hlavně odborníkům, kteří se takovým hodnocením zabývají, ale mohou také být užitečné pro výše uvedené hlavní cílové skupiny (konečné uživatele), pro které je tato norma určena.

*) NÁRODNÍ POZNÁMKA V této normě je termín produkt synonymní s termínem výrobek.

Strana 11

1 Rozsah platnosti

Tato norma uvádí všeobecné zásady a podrobné požadavky na návrh a formulaci všech typů návodů, které budou nutné nebo užitečné pro produkty všeho druhu, od malých a jednoduchých, jako například plechovka barvy, až po velké nebo velice složité, jako například velká průmyslová instalace. Je určena pro

- výrobce produktů, technické autory, technické ilustrátory, návrháře softwaru, překladatele nebo jiné osoby, které se zabývají koncipováním nebo navrhováním takových návodů.
- autorizované zástupce výrobce produktů v zemi, ve které se produkt instaluje a/nebo používá.

Norma bude také užitečná při kontraktačních jednáních mezi dodavatelem a zákazníkem.

Tato norma nezavádí pevný rozsah dokumentace dodávané společně s produktem. To by obvykle nebylo možné, protože tato norma musí platit pro všechny druhy produktů, ale rozsah dokumentace závisí značně na složitosti vlastního produktu. Proto norma zobecňuje všechny druhy návodů, které lze vymyslet. Skutečným záměrem této normy je stanovení normativního způsobu, **jak** se takové návody mají připravit, mají-li se použít/vypracovat.

2 Normativní odkazy

Následující normativní dokumenty obsahují ustanovení, která prostřednictvím odkazů v tomto textu vytvářejí ustanovení této mezinárodní normy. Pro odkazy uvedené s datem, neplatí následné dodatky nebo revize kterékoliv z těchto publikací. Avšak strany, které přistoupily k dohodě na základě této mezinárodní normy se vyzývají, aby přezkoumaly možnost použití nejnovějších vydání normativních dokumentů uvedených níže. U nedatovaných odkazů platí nejnovější vydání normativního dokumentu v odvolávce. Členové ISO a IEC udržují seznam norem platných v současné době.

IEC 60050 (191):1990 Mezinárodní elektrotechnický slovník - Kapitola 191: Spolehlivost a jakost služeb

(International Electrotechnical Vocabulary; Chapter 191: Dependability and quality of service)

IEC 60050-195:1998 Mezinárodní elektrotechnický slovník - Kapitola 195: Uzemnění a ochrana před úrazem elektrickým proudem

(International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 195: Earthing and protection against electric shock)

IEC 60073:1996 Základní a bezpečnostní zásady pro rozhraní člověk-stroj, značení a identifikace.
Zásady kódování sdělovačů a ovládačů

(Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Coding principles for indication devices and actuators)

IEC 60204-1:1997 Bezpečnost strojních zařízení. Elektrická zařízení pracovních strojů - Část 1:
Všeobecné požadavky

(Electrical equipment of industrial machines - Part 1: General requirements)

IEC 60417 (všechny části) Grafické značky pro použití na předmětech

(Graphical symbols for use on equipment)

IEC 60617 (všechny části) Grafické značky pro schémata

(Graphical symbols for diagrams)

IEC 60664-1:1992 Koordinace izolace zařízení nízkého napětí - Část 1: Zásady, požadavky a zkoušky

(Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 1: Principles, requirements and tests)

IEC 60848:1988 Navrhování funkčních diagramů pro systémy řízení

(Preparation of function charts for control systems)

IEC 61082-1:1991 Zhotovování dokumentů používaných v elektrotechnice - Část 1: Všeobecné požadavky

(Preparation of documents used in electrotechnology; Part 1: General requirements)

IEC 61082-3:1993 Zhotovování dokumentů používaných v elektrotechnice - Část 3: Zapojovací schémata, tabulky a seznamy

(Preparation of documents used in electrotechnology; Part 3: Connection diagrams, tables and lists)

Strana 12

IEC 61082-4:1996 Zhotovování dokumentů používaných v elektrotechnice - Část 4: Situační a instalační dokumenty

(Preparation of documents used in electrotechnology; Part 4: Location and installation documents)

IEC 61310-1:1995 Bezpečnost strojních zařízení. Indikace, značení a uvedení do činnosti. Část 1: Požadavky na vizuální, akustické a taktilní signály

(Safety of machinery - Indication, marking and actuation - Part 1: Requirements for visual, auditory and tactile signals)

IEC 61346-1:1996 Průmyslové systémy, instalace a zařízení a průmyslové produkty - Zásady strukturování a referenční označování - Část 1: Základní pravidla

(Industrial systems, installations and equipment and industrial products - Structuring principles and reference designations Part 1: Basic rules)

IEC 61355:1997 Třídění a označování dokumentů pro průmyslové celky, systémy a zařízení

(Classification and designation of documents for plants, systems and equipment)

IEC 61506:1997 Měření a řízení průmyslových procesů; Dokumentace k použití software

(Industrial-process measurement and control; Documentation of application software)

IEC 81714-2:1998 Tvorba grafických značek používaných v technické dokumentaci produktů - Část 2: Specifikace grafických značek ve tvaru vhodném pro počítače, včetně grafických značek pro referenční knihovnu, a požadavky na jejich vzájemnou výměnu

(Design of graphical symbols for use in the technical documentation of products - Part 2: Specification for graphical symbols in a computer sensible form including graphical symbols for a reference library, and requirements for their interchange)

ISO 1000:1992 Jednotky SI a doporučení pro používání jejich násobků a pro užívání některých dalších jednotek

(SI units and recommendations for the use of their multiples and of certain other units)

ISO 3864:1984 Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky

(Safety colours and safety signs)

ISO 7000:1989 Značky pro použití na zařízeních. Rejstřík a přehled

(Graphical symbols for use on equipment)

ISO 7001:1990 Veřejné informační značky

(Public information symbols)

ISO 9241 (všechny části) Ergonomické požadavky na kancelářské práce se zobrazovacími terminály

(Ergonomic requirements for office work with visual display terminals (VDTs))

ISO 10303-203:1994 Automatizované průmyslové systémy a integrace - Prezentace dat o výrobku a jejich výměna - Část 203: Protokol aplikace: Řízení návrhu struktury výrobku

(Industrial automation systems and integration. Product data representation and exchange. Part 203: Application protocol: Configuration controlled design)

ISO 10628:1997 Vývojové diagramy průmyslových procesů - Všeobecná pravidla

(Flow diagrams for process plants -- General rules)

ISO/TR 12100-1:1992 Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro projektování - Část 1: Základní terminologie, metodologie

(Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design - Part 1: Basic terminology,

methodology)

ISO 14617 (všechny části) Grafické značky pro schémata¹

(Graphical symbols for use on diagrams)

ISO/IEC Guide 14:1977 Informace o výrobcích pro spotřebitele

(Product information for consumers)

ISO/IEC Guide 50:1987 Bezpečnost dětí a normy - Všeobecné pokyny

(Child safety and standards - General guidelines)

ISO/IEC Guide 51:1999 (Návrh pro nové vydání) Zásady pro zavádění aspektů bezpečnosti do norem

((Draft for new edition), Guidelines for the inclusion of safety aspects in standards)

-- Vynechaný text --